



NAPIA 是长崎县国际交流协会专为外国人发行的报纸

编辑：(公财) 长崎县国际交流协会

(公财) 长崎县国际交流协会介绍

我们长崎县与很多国家之间的文化交流，
有着桥梁一样的友谊，
提供国际交流和长崎生活的很多信息。
大家可以自由来馆，这里有许多关于国际交流的
图书和宣传册，还会开设日本文化体验课程。
开放时间：周一～周五 上午9：00～5：30



第17届 长崎国际合作·交流节今年再次盛大召开!

2015年10月25日(日)10:00~15:00, 第17届长崎国际合作·交流节在出岛交流会馆召开了! 活动当天, 天公作美, 有各国美食和县内国际合作·交流团体的展示展位, 使参加者从不同角度加深了对外国的理解。当天大约有2300人参加了本次活动, 大家都满意而归。下一次是第18届长崎国际合作·交流节, 敬请期待!



历展销2016年~国际合作, 你也可以~ 活动召开通知



2016年1月15日(周五)至1月17日(周日), 日本全国企业捐赠的年历或记事本将以100日元-1000日元的价格进行展销。本次年历展销活动, 以国际合作为目的, 由学生国际 NGO BOAT 主办并实施, 所有销售金额将全部捐献用于海外支援。您要不要也买本年历, 参加一下国际合作? 年历品种多样, 请您一定从中选出您最中意的那种。期待大家的光临!

日期: 2016年1月15日(周五)~1月17日(周日)10点~15点
地点: 出岛交流会馆(长崎市出岛町2-11)4F ※长崎县美术馆旁边



平价商品展销会也将于同日(仅限周五、周六, 11:00~15:00)召开, 敬请一定参加!
让我们通过购买平价商品和参加研讨会, 开始国际合作吧!



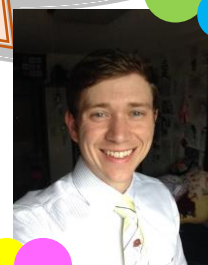
新的国际交流员 (CIR) 来了!



我的名字叫威廉·摩根，请叫我威尔。我来自美国弗吉尼亚州。弗吉尼亚州位于美国东海岸华盛顿DC的正南面。我今年29岁，来日本是第5年。爱好是读书、跑步和巴西柔术。第一次来日本是20岁的时候，不过那时不是九州，而是北海道。在北海道的札幌和函馆住了两年后，回到家乡弗吉尼亚州，进入大学，学习国际政治专业。2013年弗吉尼亚大学毕业后，当年8月再次来到日本。在长崎县五岛列岛的福江岛做外语助教。一边与福江岛的中小学学生开心地玩，一边辅助英语教学，度过了美好的离岛生活时光。高浜沙滩最棒^^今年8月因职业变更，来到了长崎县文化观光部国际课。我在长崎县国际交流协会的“与国际交流员 (CIR) 面对面交流!”恭候您的光临! 请您多多关照。



协会的提问!



Q1: 您有没有想带回自己国家的日本文化或习惯?

A1: 想把日本的鞠躬文化带回去。在日本工作的话，很自然就会鞠躬，可是如果养成了这个习惯，并把它带回完全没有鞠躬文化的美国的话，很可能会被人认为很奇怪。比如说，打电话的时候，明明电话另一端的人看不到我的脸，但是却不停地鞠躬，被周围的人看到了，肯定会被认为很奇怪。我希望美国人习惯日本的鞠躬，不要认为它很奇怪。

Q2: 你认为学语言的诀窍是什么?

A2: 语言学习我自己还差得远呢，所以谈不上什么诀窍。不过，我认为保持不断地学习很重要。

Q3: 日本您最想去的地方是哪里?

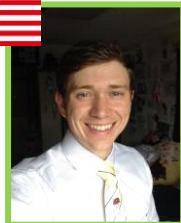
A3: 人们常说，去了鹿儿岛就等于去了全九州，所以我想去鹿儿岛看看。尤其想去屋久岛。



与国际交流员 (CIR) 面对面交流!



每周三 16:00~17:00, 长崎县威廉国际交流员 (CIR) (美国)、裴国际交流员 (韩国) 以及郭国际交流员 (中国) 三人轮流在协会的一楼交流处常驻。您可以用英语、韩语、中文或者日语与三位交流员面对面交流。让我们通过开心的畅谈，加深国际交流♪具体日程安排请在协会 HP 上确认。参加费用: 免费 (无需预约)



长崎市入选日本新三大夜景城市！

2015年10月9日在神户举行的“夜景首脑会议 2015 in 神户”上，长崎市入选日本新三大夜景城市！

长崎夜景精彩之处！

① 连绵起伏的地形造就其立体感十足

长崎夜景为何美？其秘密在于长崎市的地形。由于看起来像仙鹤展翅，长崎港被誉为“鹤之港”，以长崎港为中心，四面环山形成钵状地形，就是这种地形创造出了长崎独特的立体且富有动感的夜景。

② 激发人无限想像的梦幻夜景

长崎很多景点和建筑有美丽的灯饰和灯光，每天都在上演着精彩的梦幻演出。长崎异国情调的街道上闪烁的梦幻灯光，肯定能激发观赏者的无限想像吧？

③ 观景点不是一个，而是处处都有

长崎夜景的魅力在于，除了其代表性观景胜地稻佐山以外，从锅冠山、风头公园等众多地方都可以观赏到。观景地点不同，夜景呈现出不同的风姿。长崎夜景，永远看不腻！

④ 节庆活动时景观灯也闪亮登场

长崎很多节庆活动召开时都用灯光装点街道，比如长崎灯会、长崎宫日节以及圣诞节灯光秀等。节庆活动时，景观灯也会点亮，使游人赏心悦目。

⑤ 不仅是日本新三大夜景城市，而且入选世界新三大夜景

长崎与香港、摩纳哥一起，入选世界新三大夜景。长崎夜景之美，代表着日本，也代表着全世界。

长崎市稻佐山链接

地址 长崎市稻佐町 364

※长崎索道因施工缘故，2015年5月7日至2016年2月5日之间停止运营。

有免费接送到山顶的巴士和巴士旅游团，敬请在长崎市主页确认。

URL : <http://www.city.nagasaki.lg.jp/kanko/850000/p026253.html>





当心冬天危险的流感!



■与普通感冒的差异在何处?

虽然一般情况下，感冒都是由病毒引起来，但是普通感冒大部分症状为喉咙不适、流鼻涕、打喷嚏或者咳嗽，很少见全身症状。发烧也不会和流感一样高，病情很少进一步加重。另一方面，流感是通过感染流感病毒引起的疾病，会突然出现 38 度以上高烧、头痛、关节痛及肌肉痛等全身症状。同时，也会和普通感冒一样，出现喉咙痛、流鼻涕、咳嗽等症状。极少数情况下，儿童会出现急性脑疾病，老年人或免疫力低下的人会伴随有肺炎等转变成重病的情况。

■做好预防，远离流感。

◇ 日常生活中的预防

- 避免到人多拥挤处，外出时戴口罩。
- 回到家里，“洗手”“漱口”。
- 营养要丰富，睡眠要充足。
- 经常为室内加湿或换气。



◇ 咳嗽时请注意

- 咳嗽或打喷嚏时要戴口罩。
(口罩要仔细阅读说明书后正确使用。)
- 咳嗽或打喷嚏时，如果没有戴口罩，要用餐巾纸掩住口鼻，背对他人，隔开 1 米以上。
- 沾有鼻涕和痰的餐巾纸，要尽快扔到有盖子的垃圾桶里。



★ (公益财团) 长崎县国际交流协会的主页上也刊登有很多实用信息，敬请确认。

◇ Nagasaki Hospital Guide

长崎县内可以使用外语进行交流的医疗单位名单。还登载有人体部位名称或疾病症状表达等内容。可使用语言：日语、英语、中文、韩语。

URL : <http://www.nia.or.jp/gaikoku/upfile/hospital.pdf>

◇ 多语种医疗问诊表

用于向医生陈述病情或症状。

URL : <http://www.kifjp.org/medical/>



如果想看 NAPIA 的感想，意见，要求等，请轻松地浏览以下网页

长崎县国际交流协会

Nagasaki International Association

长崎市出岛町 2-11 TEL/095-823-3931 FAX/095-822-1551

E-mail/nia@nia.or.jp <http://www.nia.or.jp>